

Curriculum Vitae



Personal Data

Name	Rossi
Surname	Lorenzo
Address	Gutstrasse 173 8047 Zürich
Date of birth	12.08.1967
Marital status	Unmarried
Nationality	Switzerland
Place of origin	Pianezzo (Switzerland)
Phone	41 044/401/26/41
E-Mail	info@rossi-uebersetzungen.ch
Homepage	www.rossi-uebersetzungen.ch

Job	Freelance translator and interpreter (Fulltime)
Since	2009
Languages	German - Italian (Italy) German - Italian (Switzerland) English - Italian (Italy) English - Italian (Switzerland) French - Italian (Italy) French - Italian (Switzerland)

Name of company	Rossi Uebersetzungen (Individual company)
Adresse	Gutstrasse 173
PLZ und Ort	8047 Zürich

Subject areas and special subjects

Law

- Contracts
- GTC
- Official documents
- Other law textes

Marketing/Advertising

- Advertising
- Marketing
- Surveys
- Correspondance
- Other advertisement textes

Finance

- Assurances
- Other finance textes

Technics

- Heating systems
- Air condition systems
- Food industry
- Machine construction
- Car industry

Logistics

- Trafic
- Logistic

Languages

Italian
German
French
English
Spanish
Portuguese

Skills

Mother tongue
Fluent. Mother tongue level
Fluent spoken and written
Fluent spoken and written
Fluent spoken and written
Good oral knowledge

Instruction

2003-2009
Name der Schule
Adresse
PLZ und Ort

Translator school

SAL (School of applied languages)
Sonneggstrasse 82,
8006 Zürich

Previous Profession

1987-2007

Employer

Employee

Die Post, Zürich

Education

1983 - 1985

1981 - 1983

1978 - 1981

1973 - 1978

High school, Bellinzona (CH)

Professional training

Secondary school, Cadenazzo (CH)

Primary school Contone